

**Circuito Epicarmo  
EX STABILIMENTO FLORIO DELLE TONNARE DI FAVIGNANA E FORMICA**

mercoledì 31 agosto 2011  
ore 21.30

**I fratelli Mancuso  
RUMORE DI ACQUE**

**di Marco Martinelli**

Regione Siciliana. Assessorato dei Beni Culturali e dell'Identità Siciliana.  
Dipartimento dei Beni Culturali e dell'Identità Siciliana

Regione Siciliana. Assessorato del turismo dello sport dello spettacolo

Ministero dello sviluppo economico

Soprintendenza per i Beni Culturali ed Ambientali di Trapani. U.O. VI

Sensi Contemporanei

In collaborazione con il Comune di Favignana

ideazione **Marco Martinelli, Ermanna Montanari,**  
regia **Marco Martinelli**  
in scena **Alessandro Renda**  
musiche originali eseguite dal vivo dai **Fratelli Mancuso**  
spazio, luci e costumi **Ermanna Montanari, Enrico Isola**  
Coproduzione **Ravenna Teatro - Teatro delle Albe**

Rumore di acque è un monologo di Marco Martinelli, dallo humour nero caro al drammaturgo ravennate.

In una fantomatica isoletta tra l'Europa e l'Africa, situata in quella striscia di mare sede negli ultimi quindici anni di una devastante tragedia vive un solo abitante, un generale dai tratti demoniaci. Un altrettanto fantomatico Ministro dell'Inferno pratica la "politica degli accoglimenti": l'isoletta è abitata dagli invisibili spiriti dei morti e dei dispersi in mare, i rifiutati, che il generale accoglie e stiva nella sua isola-zattera, ognuno di loro è un "numero", vite e morti ridotte a statistica.

Lo spettacolo è stato preceduto da un lungo percorso di formazione cui hanno partecipato giovani siciliani e di origine magrebina.

<http://www.teatrodellealbe.com/ita/spettacolo.php?id=1>  
<http://www.teatriantichidisicilia.org/>

*Il primo racconto di traversata che ho ascoltato a Mazara, nella sede della San Vito Onlus, è stato quello di una minuta, coraggiosa donna tunisina: timida, col suo italiano spezzettato tra i denti, faceva fatica ad alzare gli occhi. Ho cambiato il suo nome in Jasmine, ho trasfigurato la sua storia mantenendone gli aspetti essenziali. E' la prima che ho ascoltato ed è anche l'unica storia, tra quelle evocate dal generale, che riguarda non un annegato o uno scomparso, una morte, ma una vita che si salva. Si salva davvero? Nelle grinfie del vecchio italiano che, dice lui, "è sempre piaciuto"? Alla fine quando ho le chiesto se l'avrebbe rifatto quel viaggio, mi ha risposto decisa di no. Che se ne sarebbe rimasta a Tunisi. Robert Louis Stevenson parlava spesso dei "brownies", gli "oscuri". Sono, a detta dello scrittore, "quegli omini che dirigono il teatrino interiore che c'è in ognuno di noi". Sono i nostri collaboratori principali, quelli che ogni notte costruiscono gli "spettacoli", i sogni che sogniamo. Ai "brownies" debbo la figura del generale. Ma non era un uomo in divisa: era un essere mostruoso, metà umano metà animale. Un animale sconosciuto. E' voltato di spalle, fa per voltarsi ma non ci riesce, volta appena appena la testa come se avesse il collo incriccato, non riesco a riconoscerlo. Assomiglia a qualcuno, mi pare, a chi? Piegato su un ammasso di carte, nudo, peloso come se indossasse una pelliccia, davanti a una pila di fogli pieni di numeri trascritti malamente, segnacci, sgorbi. Li guarda, li mette in ordine, la salsedine li ha consumati, qui non si legge, neanche questa cifra si legge, di scatto butta a terra tutti quei fogli, esasperato. La contabilità, la burocrazia come unico modo di sopportare l'orrore. Di non pensarci. Di essere portatore dell'orrore. Pensavamo a Gheddafi, tra noi lo chiamavamo il "Gheddafi". Volevamo intitolarlo così lo spettacolo. Ci leggevamo i suoi discorsi, ci guardavamo le sue fotografie. Poi invece troppo facile pigliarsela con lui, con "quel" dittatore furbo e sanguinario, affibbiargli la maschera del colpevole. Certo, colpevole lo è, e tanto, quell'ennesima replica di Padre Ubu, ma noi? Io? Siamo innocenti noi? Sono innocente io? Di tutte quelle tragedie che avvengono altrove, lontano dalla mia casetta, posso ritenermi non responsabile? Che c'entro io con la morte di mio fratello? Quel generale acido e nevrotico, quel funzionario che ne ha le scatole piene di star lì a contare numeri e morti e metterli in fila, un lavoraccio, tutti i giorni così, pure mal pagato da quelli delle capitali, quel ragionierino demoniaco e sarcastico, quello spettatore impotente davanti ai telegiornali, quello, proprio quello, siamo noi. Sono io. Quel volto che ora finalmente si volta, metà umano metà animale, che mi guarda dritto negli occhi, è il mio. Lo sproloquio è venuto fuori di getto, un flusso inarrestabile di numeri e immagini. L'ho scritto a Mons, sotto la neve, nei giorni di pausa delle prove del detto Molière: le domeniche mi chiudevo in casa e sprofondavo nel Canale di Sicilia, il grigio cielo del nord Europa si trasformava nella luce del Mediterraneo. Mi rileggevo tutto quel che mi ero appuntato nel mio quaderno dei viaggi a Mazara, durati più di un anno. Storie e racconti, ma non solo. Il canto del muezzin sul suolo italico. Le viuzze intricate della casbah. Il verde squillante delle cupole della cattedrale. Mi nutrivo anche di quelle che erano state le impressioni più forti dei miei compagni di avventura: Ermanna, che aveva sentito subito la presenza del vulcano, un vulcano sotto l'acqua, un'acqua rossa, infuocata, e su quella aveva da subito immaginato un militare (come fa lei, senza un collegamento logico, per via intuitiva, ben prima che io sognassi il generale metà uomo metà animale); e Alessandro, che riprendeva tutto quel che poteva con la telecamera, imparava frammenti di tunisino lavorando con gli adolescenti della non-scuola, e rivedeva sotto altra luce le sue radici mazaresi, ricucendo genealogie e arazzi di storie familiari. Questo oratorio per i sacrificati, i Fratelli Mancuso lo hanno arricchito con le loro potenti voci di satiri antichi, che sembrano gridare il dolore dell'umanità dal fondo di un abisso.*

Marco Martinelli